

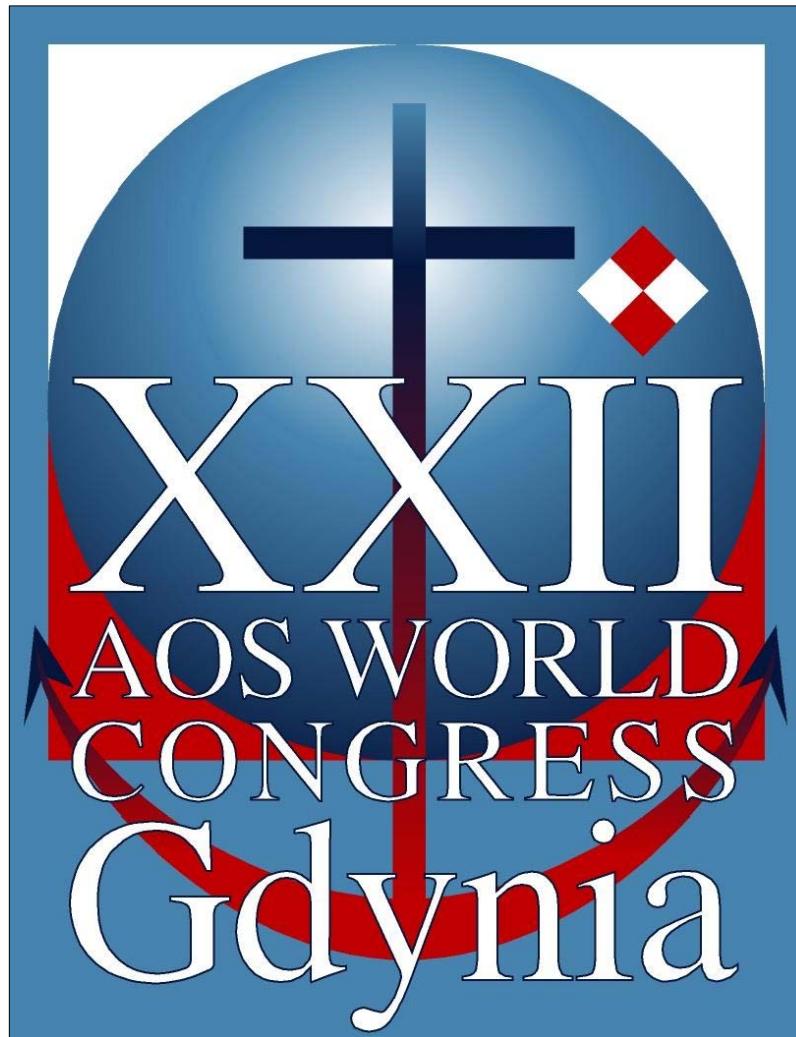
Apostolatus Maris

La Iglesia en el Mundo Marítimo



Consejo Pontificio para la Pastoral de los Migrantes e Itinerantes

N. 93, 2006/IV



Logotipo del XXII Congreso Mundial del Apostolado del Mar
(Gdynia, Polonia, 24—29 de junio de 2007)

En el interior...

- XXII Congreso Mundial del Apostolado del Mare
- Informe Anual de Japón
- Informe de la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal de Canadá
- Varia

Page 3

5

6

XXII CONGRESO MUNDIAL DEL APOSTOLADO DEL MAR

El logotipo que aparece en la primera página ha sido propuesto y diseñado por el A.M.-Australia.

Dicho proyecto fue seleccionado entre muchos otros presentados por varias Regiones, y será nuestro logotipo oficial para el XXII Congreso Mundial.

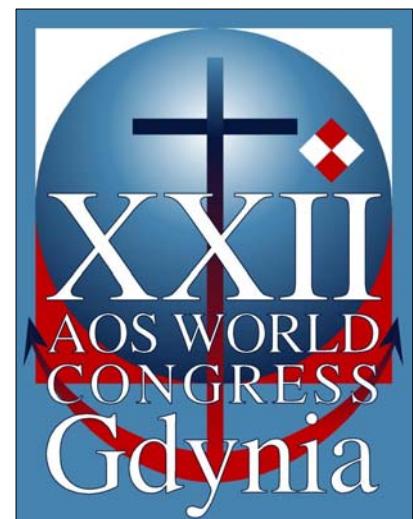
Agradecemos a todas las Regiones sus contribuciones y sugerencias.

Lamentamos no poder reproducir los colores en el Boletín, pero podrán encontrarlos en el sitio Web del A.M. Internacional.

+ Arzobispo Agostino Marchetto
Secretario

Explicación del logotipo:

- El logotipo se centra en torno a la Cruz. El círculo dentro el logotipo representa nuestro mundo, con marinos que del azul más profundo y oscuro del océano llegan a las sombras más claras, que termina con la Iglesia como parte resplandeciente de la Cruz.
- A los pies de la Cruz, el color rojo que representa el gran sacrificio de Cristo por todos nosotros.
- En la esquina superior derecha aparece un cuadrado dividido en cuatro bloques que representa a la vez, los colores nacionales de Polonia y las cuatro esquinas de un Compás.
- El recuadro visible detrás de dicho cuadrado, también presenta los colores nacionales de Polonia, y lo abarca todo simbolizando la solidaridad.
- El ancla, el símbolo marítimo por excelencia y también el símbolo de nuestra fe y esperanza, llega al mundo entero, abrazando todas las naciones, razas y credos.



De la Epístola a los Hebreos (6, 17-20)

Por eso Dios, queriendo mostrar más plenamente a los herederos de la Promesa la inmutabilidad de su decisión, interpuso el juramento, para que, mediante dos cosas inmutables por las cuales es imposible que Dios mienta, nos veamos más poderosamente animados los que buscamos un refugio asíéndonos a la esperanza propuesta, que nosotros tenemos como segura y sólida ancla de nuestra alma, y que penetra hasta más allá del velo, adonde entró por nosotros como precursor Jesús, hecho, a semejanza de Melquisedec, Sumo Sacerdote para siempre.

XXII CONGRESO MUNDIAL DEL APOSTOLADO DEL MAR

Gdynia, Polonia, 24-29 de junio de 2007

Gdynia Hotel Orbis, ul. Armii Krajowej 22, 81-372 Gdynia (www.orbis.pl)

DELEGACIONES NACIONALES: La responsabilidad de formar la delegación de cada país depende del Promotor Episcopal y del Director Nacional. La delegación no debe comprender únicamente a los capellanes, sino que debe incluir a los miembros activos del A.M. ya sea que se trate de los marinos de barcos mercantes, pesqueros o de pasajeros, de plataformas petroleras, personal de puertos o de agencias marítimas, delegados de asociaciones de esposas o familiares de marinos, o voluntarios en los centros para marinos. Los miembros de una delegación nacional deben asistir a todas las sesiones del Congreso. **El Director Nacional sera responsable de enviar los formularios de inscripción y el pago por toda la delegación, al Comité Organizador local, con copia al Consejo Pontificio.** De cada delegación que se forme, el Director Nacional informará también al Coordinador Regional enviando copia de la lista de los delegados.

INSCRIPCIÓN: Los Directores Nacionales les pedirán a los miembros de sus delegaciones que llenen los **formularios de inscripción** y los remitirán por fax o por e-mail, antes del **31 de marzo de 2007**, al Coordinador del Comité local en Gdynia:

Revd. Hno. Edward Pracz, C.Ss.R., Ul. Portowa 2
81-350 Gdynia, Poland
Tel +48-58-620 8741 Fax +48-58-620 4266 Móvil +48-604 203527
e-mail: stellam@am.gdynia.pl

Como sea dicho, **una copia de los formularios de inscripción** debe ser enviada también por fax o e-mail al Consejo Pontificio en Roma (Fax +39-06-6988-7111, e-mail: office@migrants.va)

OBSERVADORES: Es responsabilidad del Consejo Pontificio invitar a los representantes de Organizaciones marítimas Cristianas que son miembros de la I.C.M.A., así como a otros que tienen una particular asociación con el AM o con el tema del Congreso.

La **traducción simultánea** será disponible en inglés, francés, español y polaco. Todos los documentos serán traducidos en inglés, francés y español.

¿CUÁNTO COSTARÁ?

El pago debe acompañar a la inscripción y se debe efectuar antes del 31 de marzo de 2007. Se ruega encarecidamente a los Directores Nacionales de hacer un solo pago por toda la delegación.

El pago se debe efectuar **únicamente mediante transferencia bancaria o con cheque**. No es posible pagar directamente al banco con tarjeta de crédito.

Rogamos utilizar la transferencia bancaria, el cobro es rápido y los costos son bajos. En el caso de que fuese imposible de este modo, se podrá hacer con cheque aunque para recuperar el efectivo se requieran algunas semanas de tiempo. Los cheques de American Express se cobran en el día – es verdad – pero los costos son mucho más altos que en el caso de transferencia bancaria.

Las transferencias bancarias se deben efectuar a:

Beneficiario: Duszpasterstwo Ludzi Morza Centrum Stella Maris
Dirección del beneficiario: 81-350 Gdynia, ul. Portowa 2

Banco: Kredyt Bank S.A.
Filial: 1700 Oddział KB S.A. w Sopocie

Dirección del banco: ul. 1 Maja 7, 81-807 SOPOT (Poland)

Código BIC: KRDBPLPW

Cuenta del beneficiario:

PL 87 1500 1706 1217 0005 4503 0000 (**para EURO**)

PL 32 1500 1706 1217 0005 4516 0000 (**para USD**)

Razón del depósito: XXII World Congress of the Apostleship of the Sea



(continued from page 3)

Los cheques deben ser extendidos a:

“Duszpasterstwo Ludzi Morza Centrum Stella Maris”

y enviados al Rev.do Edward Pracz, C.Ss.R., ul. Portowa 2, 81-350 Gdynia, Poland

Normalmente las cuentas y los pagos se harán en Euro. Para facilitar a nuestros miembros que se encuentran en la zona de US dólares, el pago de participación al Congreso se podrá efectuar también en US \$ y se aplicará el cambio del día.

Pensión completa desde la cena del domingo 24 de junio hasta el desayuno del sábado 30 de junio (*6 días*) por

habitación individual: Euro 587*

habitación doble: Euro 419**

* Euro 66 por día x 6 días + comidas Euro 141 + cuota inscripción Euro 50

** Euro 38 por día x 6 días + comidas Euro 141 + cuota inscripción Euro 50

La cuota de inscripción es para cubrir parte de los gastos para el encuentro (excursión, informes, servicios de información y documentación completa). Cualquier otro gasto (p.e. teléfono, servicio de lavandería, mini-bar, etc.) está a cargo directamente del participante.

Días extra: (habitación y desayuno por día, por persona)

en habitación individual: Euro 66 en habitación doble: Euro 38

Se tenga presente que todos los Obispos Promotores, los Coordinadores Regionales y los Directores Nacionales están invitados a asistir al encuentro que se realizará la mañana del domingo 24 de junio de 2007, por lo que deben llegar a Gdynia por la tarde del sábado 23 de junio. Esto comportará automáticamente una noche extra + dos comidas que se les deberán recargar:

habitación individual: Euro 95 habitación doble: Euro 67

La reservación de las habitaciones en el hotel se hará a través del Comité Organizador local, de acuerdo con los formularios de inscripción y habiéndose efectuado el pago respectivo. Los delegados que llegarán antes del domingo 24 o permanecerán después del sábado 30 en el Hotel Orbis pagarán por los días extra. Se les ruega informen al Comité Organizador local si desean reservar días extra.

COMO LLEGAR A GDYNIA. El aeropuerto más cercano a Gdynia es Gdansk que sirve a ambas ciudades. Existen vuelos directos desde algunas ciudades europeas, pero generalmente los vuelos internacionales llegan a Varsovia y están conectados con Gdansk. Hay también el normal servicio de tren entre Varsovia y Gdynia.

VISAS. Todos los delegados deben averiguar con tiempo si necesitan una visa para entrar a Polonia. Si fuese necesario, el Comité Organizador local se encargará de proporcionar una carta de invitación para obtener la visa. Dado que este procedimiento puede requerir cierto tiempo, se ruega efectuar cuanto antes los trámites necesarios.

El **transporte** desde y hasta el aeropuerto estará a cargo del Comité local. En caso de emergencia a su llegada a Polonia, por favor se contacte con el siguiente número telefónico: +48-604 203527

Los ornamentos litúrgicos para las **Concelebraciones eucarísticas** se encontrarán en el lugar.

TALLERES: Los participantes insertarán sus nombres para los talleres de su preferencia durante el Congreso.

COMPUTERS: Los participantes que tengan planeado utilizar el computer durante el Congreso, deben traer consigo su computadora portátil.

POWER POINT: Se recomienda a los oradores y a los líderes de los talleres que deseen utilizar Power Point para sus presentaciones que se aseguren que el sistema de programación sea compatible. Durante el stage se prevé el empleo de Power Point solamente en el Hall de la Conferencia.

INTERNET. Los delegados podrán utilizar Internet en sus habitaciones:

- comprando en la recepción del hotel una tarjeta *hot spot* por el costo de 29 PLN (euro 7,54) que se puede utilizar varias veces en el arco de las 24 horas; - comprando otra tarjeta por el costo de 9 PLN (euro 2,35) que se puede utilizar una sola vez por 2 horas; - conectando su computer al teléfono y utilizando la conexión Internet por el costo de 0,65 PLN (euro 0,17) por minuto.

Conferencia Episcopal de Japón (CBCJ)

Comisión Católica Japonesa para Migrantes y Itinerantes

Informe anual 2005 (Abril 2005 – Marzo 2006)

El encuentro Nacional del A.M. se celebró del 25-26 de octubre de 2005 en Shiomi. Intervinieron 19 participantes, que presentaron la situación de las varias Diócesis. Su intervención incluyó las Fortalezas, Debilidades, Oportunidades y Amenazas (Análisis SWOT).

***Fortalezas:** el apoyo económico de las Diócesis; la existencia de Centros de Marineros; el elevado número de voluntarios; las visitas regulares de barcos; el conocimiento de los trámites portuarios; el encuentro con marineros en un ambiente agradable; las Misas a bordo y reuniones de oración; la solidaridad ecuménica.

***Debilidades:** la escasez de sacerdotes para acompañar a los laicos (hay cosas que los laicos no pueden hacer); demasiadas demandas de los marineros; la no existencia de un comité gerente; el acceso limitado a los barcos debido a estrictas medidas de seguridad; la soledad; la ausencia de un teléfono público disponible; la falta de recursos para responder adecuadamente a las necesidades de los marineros; la insuficiencia de conocimientos con respecto a las visitas de barcos; la falta de personal; los breves períodos de descarga y carga; se promueve el movimiento de las mercancías pero se niega el movimiento de las personas; la escasez de tiempo; la falta de sacerdotes; la ausencia de coordinación entre los puertos en los que están anclados los barcos; la dificultad para responder a la internacionalización de los marineros; la evangelización de los marineros y la atención pastoral, etc.

***Oportunidades:** la gestión de redes internacionales; la conciencia que el puerto está también bajo la atención pastoral de la parroquia; la buena relación con los oficiales del puerto; la formación en la atención pastoral marítima; la cooperación con clínicas médicas; la oportunidad de evangelizar; la interconexión de las parroquias cercanas al puerto; la importancia del papel de las mujeres; el diálogo con otras religiones y culturas; la cooperación con los habitantes del lugar para la recaudación de fondos y la bienvenida, etc.

***Amenazas:** el riesgo de contaminación de la gripe aviar; el incremento del número de miembros; a veces se deja de lado el acercamiento pastoral específico del A.M.; la ausencia de formación y estabilidad de los miembros del personal; la falta de comprensión de la comunidad local; la dificultad con los idiomas extranjeros; la globalización; la búsqueda de sucesores para asegurar la continuidad; la influencia y las actividades de nuevas sectas religiosas; los sentimientos negativos de los marineros (el aburrimiento, el cansancio, la pérdida de espiritualidad).

* **Tareas:** La clarificación de los objetivos de las visitas

Este año, la Conferencia Episcopal japonesa ha nombrado por primera vez al Director Nacional del A.M. Dicha decisión fue tomada con el propósito de organizar y desarrollar las actividades del A.M. a nivel nacional.

El sacerdote presidente de la Comisión, el Obispo Tani, designó a 4 miembros para la Oficina Central del A.M., a fin de reforzar las actividades y organizarlas sistemáticamente.

de barcos; la importancia del trabajo sistemático (ej. la identificación, puesto que muchas sectas religiosas desean visitar los barcos); aprender a dialogar con los musulmanes, los chinos, los rusos y otros marineros extranjeros; la distribución de Biblia y demás material religioso; la formación del personal; la provisión de recursos para que el trabajo sea más eficiente.

● C.A.O.S. (Oficina Central del A.M.): Shiomi, 29 de noviembre de 2005. Después del 11 de septiembre es cada vez más difícil poder acceder al Puerto. Para facilitar dicha entrada a los voluntarios se han repartido folletos, que han servido para que los funcionarios de aduana se dieran cuenta de la labor realizada por el A.M. y reconocieran a los visitantes de barcos.

● Del 11-12 de marzo 2006 se ha celebrado en Shiomi y Yokohama el primer seminario de formación del A.M. Asistieron 19 participantes de Hokkaido, Yokohama, Kobe y Fukuoka. Participaron también un capitán de barco y varios pilotos. Puesto que han trabajado en este sector durante mucho tiempo,



P. Raymond Desrochers,
Director Nacional A.M.

les pidieron que compartieran sus experiencias y presentaran la situación concreta y la condición de los marineros y del Puerto. Pidieron también a cada participante que expusiera su motivación o razón por la que se dedica a este trabajo. Se compartieron momentos de fe profunda. Durante el segundo día del seminario, los participantes se trasladaron al Puerto de Yokohama para experimentar la visita de un barco. Los marineros de dicho barco llegaban de las Islas Filipinas, incluyendo al capitán. Resultó que algunos de estos marineros ya se habían reunido con los participantes de Tomakomai o Kobe. El Centro de Marineros de Yokohama nos transmitió un sentimiento de atmósfera "antigua", y nos pareció ver que los numerosos marineros de diferentes países disfrutaban de un buen descanso y habían podido recargar sus energías en este lugar.

INFORME DE LA ASAMBLEA PLENARIA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL DE CANADÁ

Octubre de 2006

Presentación

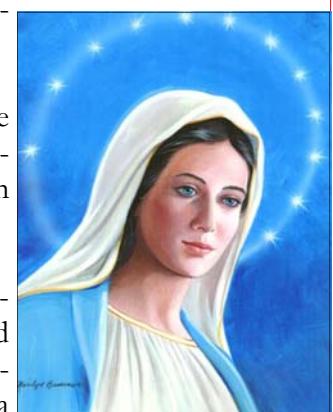
El Apostolado del Mar en Canadá continúa desarrollándose y aportando una fuerte presencia en muchos de los puertos del país. Los capellanes y sus voluntarios han extendido su radio de acción puesto que han sido capaces de atender al 60% de los barcos que atracan en sus puertos. Ofrecen regularmente a la gente del mar la Santa Misa, Celebraciones de oración con comunión y grupos de estudio de la Biblia. El A.M.-Canadá ha realizado un esfuerzo activo en favor de la defensa de los derechos de los marinos y un asesoramiento personalizado, así como una atención pastoral adaptada a sus exigencias. Existe un nivel significativo de colaboración con otras denominaciones cristianas comprometidas con este apostolado. Los marinos son conducidos a la “Casa de Marinos” donde pueden beneficiarse de los diferentes servicios: comunicación (Internet y teléfono), deportes y entretenimiento, café y desayuno, distribución gratuita de ropa usada y artículos de aseo.

Este año se ha producido un descenso del 18% en el número de barcos anclados en la costa Oriental, si se compara con un incremento del 12% en la costa Occidental. Sin embargo, si se tiene en cuenta el incremento de las actividades y el número de voluntarios y amigos, así como de los donativos ofrecidos al A.M.-Canadá, podemos hablar de un crecimiento significativo y una considerable mejoría.

Me gustaría reiterar lo que destaque en mi último informe: es decir, el Apostolado del Mar en Canadá necesita capellanes cuya dedicación a este servicio sea de jornada completa. Tenemos varios puestos para ocupar en puertos importantes. Contamos con capellanes que han superado la edad de jubilación, y ya no están en condiciones de ir al encuentro de marinos embarcados. Los otros, ya tienen una pesada carga de trabajo (no sólo en sus parroquias, sino también en otros ministerios, en hospitales y escuelas). Hay tanto por hacer que nos quedamos atrás y no estamos en condiciones de responder a las necesidades de los marinos que atracan en nuestros puertos. El compromiso y la participación activa de los laicos es de gran ayuda, pero no es suficiente para que podamos reconstruir el A.M.-Canadá.

Nuestra revista trimestral, *Morning Star*, sigue recogiendo elogios a lo largo de todo el mundo y recibimos, con regularidad, peticiones para la suscripción y distribución. Pero nuestra limitada circulación ha hecho que otros organismos fotocopien nuestra revista para distribuirla entre los marinos.

De agosto de 2005 a julio de 2006, aproximadamente 5.061 visitantes han consultado las páginas Web del A.M.-Canadá, una cifra sin precedentes. La comunidad internacional, así como los capellanes del Apostolado del Mar, ha expresado su apreciación por la eficacia y calidad de la presentación de nuestro sitio Web. La mayoría de los capellanes europeos y norteamericanos imprimen copias de la *Estrella de la Mañana* para distribuirla entre la gente del mar.



Los capellanes necesitarían vehículos y ordenadores para llevar a cabo su ministerio. Queda todavía mucho trabajo por realizar con los pesqueros, los barcos de crucero, los barcos de cabotaje y los navíos de recreo que se encuentran en casi todos los puertos canadienses. Las autoridades portuarias canadienses señalan que, puesto que China es ahora la plataforma giratoria del comercio mundial, los puertos de Prince Rupert, Victoria y Vancouver se convertirán en centros receptores de la mercancía destinada a Europa y a Estados Unidos. Esto significa que será necesario incrementar nuestros recursos en dichos puertos, en vista de un mayor número de barcos y marinos que estarán allí presentes.

Las dificultades previstas tienen que ver con la falta de recursos (a nivel nacional y local), y con el hecho que algunas diócesis no ven la urgencia del Apostolado del Mar o no le dan ningún apoyo.

Desafíos

1. La necesidad de capellanes cuya dedicación a este servicio sea de jornada completa y de ayudantes que sean aceptados y reciban el apoyo de las iglesias locales.
2. La necesidad de formar a los capellanes, voluntarios y al personal para la atención pastoral, para el trabajo de abogacía y todo lo relacionado con las necesidades de la gente del mar.
3. El problema de la seguridad mundial que limita el acceso a bordo de embarcaciones a los capellanes, o dificulta el desembarque de los marineros para visitar la comunidad local o ir a la “Casa de Marineros”.
4. Nuestros recursos – vehículos, ordenadores y teléfonos móviles, que los capellanes necesitan para estar al servicio de los marineros.
5. El tiempo de amarre más breve que impide que se verifiquen las alegaciones de violencia e injusticia.
6. El incremento del número de barcos que navegan bajo bandera de conveniencia (Chipre, Malta, Bahamas) y los barcos que evaden las leyes internacionales.

Objetivos para el 2007

- Contar con capellanes establecidos en todos los mayores puertos de Canadá.
- Desarrollar la formación local/un taller para capellanes y voluntarios en coordinación con la Misión Anglicana de Marineros y la Iglesia Cristiana Reformada de Canadá.
- Construir un fuerte núcleo de voluntarios laicos que pueda ayudar a los capellanes con las visitas a bordo y pueda ayudar en el traslado de marineros de los barcos a la “Casa de Marineros” o a una iglesia local.
- Visitar los puertos de la Costa Oriental y de la Costa Occidental, y asistir al Congreso Regional de los Directores Nacionales del Apostolado del Mar.
- Sensibilizar a los líderes eclesiásticos sobre las actividades y la expansión de este apostolado.
- Mantener un diálogo continuo con las autoridades portuarias, los comités de bienestar de puerto (gubernamentales), los agentes marítimos, los representantes del sindicato y líderes, así como aquellos que intervienen en la cuestión de las normas de seguridad.



El Obispo Promotor, S.E.R. Mons. Martin Veillette, con el Director Nacional, el Diácono Albert Dacanay.

LA ACTIVIDAD DEL A.M. EN KARACHI, PAKISTÁN

El 1 de septiembre de 2006, el P. Thomas Gulfam ha finalizado su etapa como Capellán del Puerto de Karachi.



El Obispo Promotor, S.E.R. Mons. Evarist Pinto, brinda su apoyo al apostolado y lo dirige con gran habilidad; con la asistencia del Vicario General, el P. Arthur Charles. Este último, asistió a la Conferencia Regional del Sur de Asia del A.M. en Chennai, en noviembre de 2005. Durante el 2005, la contribución más significativa aportada por el A.M. Karachi en la Región, ha sido la colaboración con el A.M. India para la liberación de los pescadores presos en sus cárceles. El P. Gulfam también ha colaborado con otras organizaciones de pescadores y

ONGs en el Sur de India.

Ha visitado a los prisioneros con regularidad, suministrándoles pequeños artículos de aseo personal y papel para escribir, para enviar cartas a sus seres queridos. No obstante exista un carné de acceso al Puerto, no permiten que el Capellán visite aquellos barcos en los que trabajan marinos indios.

El P. Gulfam ha sido destinado a una parroquia en la que existe una grande población de pescadores. Continuará su ministerio con los pescadores de forma diferente.

EL ELECTORADO PANAMEÑO APRUEBA EL PROYECTO DE AMPLIACIÓN DEL CANAL

(Información proveniente de las noticias emitidas por el sitio Web www.pancanal.com y el boletín del ACP sobre el proyecto de ampliación del canal). En un voto histórico con amplias ramificaciones para la comunidad internacional del transporte marítimo, el electorado panameño ha respaldado, abrumadoramente, la expansión del Canal de Panamá *.

Después de un forcejeo histórico que culminó con su recuperación, y dada la manera eficiente, provechosa, segura y transparente con la que la administración panameña ha dirigido el Canal después de su devolución el 31 de diciembre de 1999, en la actualidad el Canal es una fuente de orgullo para todos los panameños.

La ampliación será el proyecto más grande que se realizará en el Canal de Panamá desde su construcción original. Dicha ampliación del Canal de Panamá duplicará su capacidad operativa, consintiendo un mayor tráfico. El proyecto creará un nuevo cauce de navegación a lo largo del Canal a través de la construcción de un nuevo juego de esclusas. Se procederá a ensanchar y ahondar las entradas del Canal por el Atlántico y el Pacífico, así como el cauce de navegación en el Lago de Gatún. Se emplazará un juego de esclusas en el lado del Pacífico, al sudoeste de las Esclusas de Miraflores. El otro complejo se situará en el este de las Esclusas de Gatún. Está previsto que la conclusión del proyecto se lleve a cabo en el 2014. Durante el proceso de construcción no se cerrará ningún carril existente, y el ACP asegura que se no producirá ningún retraso en los tránsitos puesto que todas las obras de construcción están situadas fuera de los cauces existentes y las áreas operativas.

El programa de ampliación es una respuesta a la demanda prevista para los próximos 20 años. Se presume que la expansión duplicará la capacidad operativa del Canal, alcanzando más de 600 millones de toneladas.

Se prevé que el proyecto costará \$5.25 mil millones y será pagado completamente por los usuarios del Canal a través de un sistema graduado de peajes.

De acuerdo con adecuados principios de desarrollo sostenible y administración ambiental, la ampliación empleará originales cisternas con dispositivos para el ahorro de agua, para ayudar a conservar los recursos de agua dulce a lo largo del canal, utilizando nuevamente el agua de las cisternas en las esclusas. Esta tecnología elimina la necesidad de edificar diques, inundando y desplazando comunidades enteras a lo largo de la Línea divisoria de las aguas del Canal de Panamá.

(“Catholic Maritime News”, noviembre de 2006)

* Con respecto a dicha cuestión, el Arzobispo Marchetto concedió una entrevista a Radio Vaticano (cfr. Apostolatus Maris, Boletín N. 92, ahora publicado en “People on the Move”)



EL 43% DEL PESCADO QUE SE CONSUME EN EL MUNDO PROCEDE DE PISCIFACTORÍAS

La demanda de pescado en el mundo continúa creciendo, especialmente en los países ricos y desarrollados. Sin embargo el nivel de capturas se mantiene prácticamente estancado desde mediados de los años 80, y no hay visos de que se aumenten estos registros dado que el 25% de las especies más comerciales se encuentran al límite de su supervivencia, y un 52% se halla plenamente explotado.

El interrogante de la FAO es si la acuicultura podrá hacer frente al crecimiento de esa demanda en las próximas décadas, a pesar del fuerte incremento de la producción de este sector. La producción acuícola mundial resulta vital para completar la cada vez mayor demanda de pescado frente al estancamiento en que se encuentra la pesca extractiva y su nada probable incremento. En el último informe de la FAO, se estima en más de 45 millones de toneladas la producción acuícola mundial, con un valor total de unos 63.000 millones

de dólares. Por el contrario, el total de capturas suma 95 millones de toneladas, de las que 60 millones son para consumo humano. La implantación de esta industria se extiende por todo el mundo salvo en África sub-sahariana, zona en la que esta industria representa el 0,13% de la acuicultura mundial.

El citado informe estima que serán necesarios 40 millones de toneladas adicionales de pescado para 2030, y la única forma de conseguirlos será a través de la producción en piscifactorías, según señaló Rohana Subasinghe, del Departamento de Pesca de la FAO y secretaria del Subcomité de Acuicultura. La cuestión es saber si podrá conseguir. La FAO señala que "la acuicultura podría cubrir la diferencia entre el abastecimiento e y la demanda, pero existen otros factores que pueden empujar la producción en dirección opuesta, haciendo suficiente para cubrir la demanda en las próximas décadas".

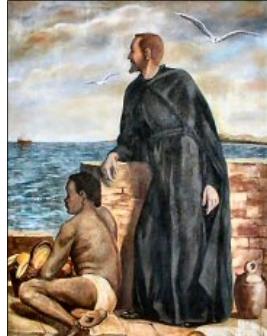


Entre las preocupaciones del organismo de Naciones Unidas, según se hace constar en el documento, se halla el de la posible disminución del impulso de esta industria si los gobiernos y las agencias de desarrollo no ajustan sus políticas para responder a las crecientes dificultades que amenazan el futuro crecimiento del sector: la falta de las inversiones que padecen los productores en los países en desarrollo, la subida de los costes energéticos, el impacto medio ambiental y la inocuidad de esta industria.

("Mar", n. 454, November 2006)

UN INFORME SOBRE LA VISITA DE UN BARCO EN UNA CARTA ESCRITA POR SAN PEDRO CLAVER

"Ayer, 30 de mayo de este año de 1627, día de la Santísima Trinidad, saltó en tierra un grandísimo navío de negros de los Ríos.



Fuimos allí cargados con dos espuestas de naranjas, limones, bizcochuelos y otras cosas. Entramos en sus casas, que parecía otra Guinea. Fuimos rompiendo por medio de la mucha gente hasta llegar a los enfermos, de que había una gran manada echados en el suelo muy húmedo y anegadizo, por lo cual estaba terraplenado de agudos pedazos de tejas y ladrillos, y esta era su cama, con estar en carnes sin un hilo de ropa.

Echamos manteos fuera y fuimos a traer de otra bodega tablas, y entablamos aquel lugar, y trajimos en brazos los muy enfermos, rompiendo por los demás. Juntamos los enfermos en dos ruedas; la una tomó mi compañero con el intérprete, apartados de la otra que yo tomé. Entre ellos había dos muriéndose, ya fríos y sin pulso. Tomamos una teja de brasas y puesta en medio de la rueda junto a los que estaban muriendo, y sacando varios olores de que llevábamos dos bolsas llenas, que se gastaron en esta ocasión y dímosles un sahumerio, poniéndole encima de ellos nuestros manteos, que otra cosa ni la tienen encima, ni hay que perder el tiempo en pedirles a los amos, cobraron calor y nuevos

espíritus vitales, el rostro muy alegre, los ojos abiertos y mirándonos.

Hace 300 años San Pedro Claver, que realizaba su ministerio en el puerto de Cartagena y cuya fiesta se celebra el 9 septiembre, atendió a los miles de esclavos que hicieron un horrendo viaje por mar desde África Oriental hasta Colombia. Un tercio de aquellos que realizaron dicho viaje fallecieron debido a las condiciones de vida a bordo. Aquellos que lograron sobrevivir temían por lo que podía sucederles en el puerto. San Pedro Claver era la sorpresa que Dios les reservaba; cuidó a los enfermos y tranquilizó a los que estaban asustados. En nuestros días, es una inspiración para todos aquellos que dan la bienvenida a los marinos. También protege desde el cielo, de manera especial, a todos los que se encuentran en el mar.

(continúa en la página 12)

LA ATENCIÓN PASTORAL DE LA GENTE DEL MAR EN LA DIÓCESIS DE PANGKALPINANG (INDONESIA)*

La diócesis de Pangkalpinang es un archipiélago compuesto por miles de pequeñas islas en las que, según datos del 2003, viven aproximadamente 1.900.000 personas. Los habitantes pertenecen a varias culturas: la mayoría son Malayos, seguidos por los Chinos (en 1722 los holandeses los utilizaban en las minas de estaño), Flores, Batak y Java. Entre ellos viven también algunas comunidades de "Nómades del Mar" (*Suku Laut*).

Las religiones presentes en la diócesis son: Islam, Cristianismo, Budismo, Hinduismo, Animismo, y Kong Hu Tsu. Hay más de 35.000 católicos.

Las islas de Tarempa, Batam, Natura, Bangka y Lingga son habitadas por pescadores. La globalización industrial ha causado muchos problemas en la vida de estos hombres.

Los *Suku Laut* viven principalmente en barcos, y es por esta razón por la que se les llama "los hombres del barco" (*perahu del manusia*). Vienen de Hoabinh (Indochina) y descienden de la tribu del Proto Malayo, remontando al periodo neolítico y megalítico (2.500-1.500 A.C.), y fueron perseguidos y ahuyentados hacia el mar por otra tribu.

Nacen, crecen, se casan y trabajan en el mar, en un pequeño barco llamado *kajang del perahu* con el que se desplazan según las condiciones del mar. La tierra firme es sólo un lugar donde comprar arroz, sal y otras materias primas básicas. Por tanto, es fácil imaginar cómo esta situación ocasiona problemas en la educación de los niños, la salud, etc.

Los *Suku Laut* son grandes pescadores, pero también gozan de mala reputación debido a los numerosos robos que comenten en el mar. En estos últimos

años, un buen número de *Suku Laut* ha comenzado a vivir en casas, pero siempre construidas sobre el mar, debido a matrimonios celebrados con personas de culturas diferentes. Sin embargo, siguen siendo pescadores.

En el Archipiélago de Lingga se encuentra la casi-parroquia de San Carlos Borromeo, a la que pertenecen 12 comunidades cristianas dispersas sobre numerosas islas, alejadas de la información y de las escuelas. Para trasladarse de una isla a otra emplean dos a tres horas de navegación. Cuando llega la estación de las lluvias, los niños no van a la escuela porque, según ellos, equivale a tirar el dinero.

En la isla de Beting, en el archipiélago de Lingga, hemos creado un centro pastoral, una especie de casi-parroquia, con una escuela primaria y un internado para niños. El hecho que estos niños permanezcan en un internado puede producir dificultades en su crecimiento, puesto que viven alejados de sus padres.

Con respecto al área económica, la gente del mar que habita estas islas es esclava de un empresario (*tauke*) que les proporciona los instrumentos y los medios para pescar, a condición de que le vendan los productos pescados. Cuando llega la estación de las lluvias (que dura aproximadamente seis meses), no pueden trabajar, y para sobrevivir tienen que recurrir al empresario para que les proporcione alimentos contrayendo de este modo una deuda con él. Durante la estación seca, cuando es posible pescar, tienen que pagar dichas deudas con el fruto de la pesca. Es comprendible que en esta situación no mejora

su condición de vida, ni la de sus hijos.

La diócesis intenta también ofrecer una ayuda en el área socioeconómica, animándolos a trabajar por su cuenta. Les proporciona los medios para pescar y crea una especie de comunidad de base entre ellos para la ayuda recíproca. Asimismo, les hemos ayudado a comprender la importancia del ahorro creando depósitos bancarios. Sin embargo, muchos proyectos comunitarios no han tenido éxito debido a los conflictos que han surgido entre ellos.

Los problemas complejos que atañen nuestra pastoral en estas áreas nos exigen reiniciar desde una nueva pastoral integral, desarrollando la comunidad cristiana de base, como experiencia de la comunidad cristiana del primer siglo (Hechos 2). Estamos pensando en una pastoral que abarque el área espiritual (la vida de comunión-fraternidad), y el campo socio-económico, educativo y sanitario.

Rev. Bernardus Somi Balun



* Basado en el informe presentado en el Encuentro de Estudios sobre las Orientaciones para la Pastoral de los Gitanos

Roma, 11-12 de diciembre de 2006



EL APOSTOLADO DEL MAR EN GIBRALTAR

Hace dos años el Padre Charles Bruzon y un grupo de voluntarios establecieron la rama gibraltareña del Apostolado del Mar. Dicha rama del A.M. está afiliada a la organización del Reino Unido, que les brindó su ayuda para que se pudiera establecer en la zona.

El Puerto de Gibraltar se ha transformado en un puerto muy activo durante los últimos años, con numerosos buques mercantes que llegan para repostar y Barcos de Crucero que transportan a miles de turistas. Las tripulaciones de tales embarcaciones, a menudo, pasan inadvertidas y no se les tiene en cuenta. Desde su comienzo, hace dos años, la rama gibraltareña del A.M. ha ido ganando fuerzas.

Hasta el momento ha logrado los siguientes objetivos:

- La formación de un equipo, totalmente asegurado, compuesto por ocho voluntarios especializados en la visita de barcos.
- Establecer contacto con nuestros colegas de la Iglesia de Inglaterra, de la “Mission to Seafarers”(Mts).
- La publicación de un opúsculo que anuncia los servicios de ambas organizaciones (A.M. y Mts) e incluso la estampa de un mapa de Gibraltar que señala la ubicación de nuestras Iglesias; dicho opúsculo está disponible en los puntos estratégicos de nuestro Puerto, incluyendo el Terminal de Barcos de Crucero.
- La creación de un tablón de anuncios colectivo que ofrece importante informaciones, que está expuesto fuera del Club “Flying Angel”.
- El establecimiento de un nuevo Comité de Bienestar de Puerto para examinar las necesidades de los marinos bajo los auspicios del Consejo de Bienestar de la Marina Mercante, Reino Unido.
- Más de 150 barcos han sido visitados por el Capellán y los voluntarios.
- Un equipo de señoritas de la Iglesia de San Bernardo teje regularmente gorros de lana para aquellos marinos que a menudo trabajan expuestos a los elementos.
- La distribución de postales de oración, rosarios, suéteres, Biblia y otros artículos entre los Marineros católicos embarcados.

El Padre Charles ha celebrado la Santa Misa a bordo de varios barcos para aquellas tripulaciones católicas devotas que no han recibido la visita de un sacerdote durante meses. Asimismo, ha celebrado el Sacramento de la Confesión.

Los proyectos para el futuro incluyen:

- La instalación de equipos telefónicos para las tripulaciones en el Puerto Comercial y Cammell Laird.
- El suministro, a bajos precios, de tarjetas telefónicas para marinos, para que puedan llamar a sus hogares.
- La instalación de un servicio de correo electrónico.
- Proveer a la construcción de un almacén en la Iglesia de San Bernardo para uso de los voluntarios del A.M.
- Ulteriores contactos con los Agentes de Transporte de barcos para facilitar el acceso a ciertas embarcaciones.

Para llevar a cabo esta importante actividad pastoral con éxito, necesitamos sus oraciones.

(continúa de la página 9)

De esta manera les estuvimos hablando, no con lengua sino con manos y obras, que, como vienen tan persuadidos de que los traen para comerlos, hablarles de otra manera fue con provecho.

Asentámonos después o arrodillámonos junto a ellos, y les lavamos los rostros y vientres con vino, y alegrándolos y acariciando mi compañero a los suyos y yo a los míos, les comenzamos a poner delante cuantos motivos naturales hay para alegrar un enfermo.

Hecho esto, entramos en el catecismo del santo bautismo y sus grandiosos efectos en el cuerpo y en el alma, y hechos capaces de ello y respondiéndonos a las preguntas hechas sobre lo enseñado, pasamos al catecismo grande: Uno, remunerador, castigador, etc. Luego les pedimos afectos de dolor, aborrecimiento de sus pecados, etc. Estando ya capaces, les declaramos los misterios de la Santísima Trinidad, Encarnación y Pasión, y poniéndoles delante una imagen de Cristo Señor Nuestro en la Cruz, que se levanta de una pila bautismal y de sus sacratísimas llagas caen en ella arroyos de sangre, les rezamos, en su lengua, el acto de contrición”.

AM WORLD DIRECTORY

AUSTRALIA

(new Bishop Promoter)

H.E. Mgr. Justin Bianchini

Bishop of Geraldton

7 Maitland Street, Geraldton, W.A. 6531

Tel +61 (08) 9921 3221

Fax +61 (08) 9964 1097

diogen@diocese-geraldton.org

GIBRALTAR

(new Port Chaplain)

Fr. Charles Bruzon

St. Bernard's Parish Church

Europa Road, Gibraltar

Tel/Fax +350 43949 revcharlie@gibraltar.gi

GREAT BRITAIN

(new e-mail)

Bishop Tom Burns, Episcopal Promoter

bishop@rcforcesbishop.co.uk

NETHERLANDS

(new e-mail for Rotterdam)

apostolatusmaris.nl@xs4all.nl



CAMINANDO SOBRE EL AGUA

ITINERARIOS ESPIRITUALES PARA VIVIR EL MAR

En la playa, así como en el puente de un barco de crucero, en los riscos, así como al timón de una pequeña embarcación, es posible encontrar espacios de silencio y meditación. Se puede también experimentar la presencia de Dios en el mar, más aun cuando se está acompañado de un texto simple e inmediato, que ofrezca panoramas de belleza y verdad tomadas de la Biblia, de la literatura y de la experiencia del hombre.

Los autores de este libro son Cristina Meneghini y Patrizio Rayaré, un joven matrimonio comprometido desde siempre con la actividad pastoral en Pinerolo, Turín.

Los pedidos de compra pueden ser enviados por correo electrónico (info@effata.it), por fax: 0121.353.839 o por correo a la siguiente dirección: Effata Editrice, Via Tre Denti 1, 10060 Cantalupa, Torino.



**Consejo Pontificio para la Pastoral
de los Migrantes e Itinerantes**

Palazzo San Calisto - Ciudad del Vaticano

Tel. +39-06-6988 7131

Fax +39-06-6988 7111

e-mail: office@migrants.va

www.vatican.va/Roman Curia/Pontifical Councils ...

